



ANGLICAN CHURCH  
IN NORTH AMERICA

# Ultimo Domingo después de Pentecostés (Cristo Rey)

Domingo 21 de Noviembre de 2021 Año B



Anglican Diocese of  
the Southwest



COMUNIDAD DE GRACIA  
Sirviendo al Señor Jesucristo en la Comunión Anglicana

## Venga tu Reino

Somos Pueblo de Dios, Iglesia Peregrina  
como una gran familia que camina unida  
venimos a cantar \_\_\_ en la fracción del pan  
que nuestra fuente es el Dios de la Vida

**Venga a nosotros tu Reino de Amor \_\_\_  
pon a tu Pueblo de pie  
celebraremos contigo, Señor  
renueva nuestra esperanza  
celebraremos contigo, Señor  
una fiesta de Nueva Alianza**

Somos Cuerpo de Cristo, Iglesia que comparte  
y que alimenta al mundo dolido de hambre  
venimos a cantar \_\_\_ en la fracción del pan  
que nuestro amor es el Dios hecho carne

Somos Templo sagrado del Espíritu Santo  
como un hogar que acoge alegría y dolor  
venimos a cantar \_\_\_ en la fracción del pan  
que nuestra fuerza es Dios Consolador

## PREFACIO

Porque en nuestro Señor Jesucristo nos has recibido como hijos tuyos, nos has hecho ciudadanos de tu reino, y nos has dado el Espíritu Santo para conducirnos a toda verdad.

## ACLAMACIÓN DE APERTURA

**Presbítero Bendito sea Dios: Padre, Hijo, y Espíritu Santo**

**Pueblo:** Y bendito sea Su Reino, ahora y para siempre. Amén.

**Presbítero:** El Señor esté con ustedes

**Pueblo:** y con tu espíritu

**Presbítero:** Oremos

## COLECTA

Dios omnipotente y eterno, cuya voluntad es restaurar todas las cosas en tu muy amado Hijo, el Rey de reyes y Señor de señores: Concede, de tu piedad, que todos los pueblos de la tierra, divididos y esclavizados por el pecado, sean libertados y unificados bajo su reino de amor; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. Amén.

Presbítero : Queridos hermanos, la Palabra del Señor nos exhorta que reconozcamos y confesemos nuestros muchos pecados y que no debemos disimularlos ni encubrirlos delante de nuestro Padre celestial, sino confesarlos con corazón quebrantado y humillado para obtener ese perdón que Él ofrece en su bondad y misericordia infinita. Por lo tanto, yo les ruego que hagamos nuestra sincera confesión a Él, poniendonos de rodillas o sentados.

Se guarda Silencio.

## CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN DE PECADO

El Celebrante y el Pueblo dicen:

**Todos:** Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

**Presbítero:** El Dios todopoderoso, Padre de nuestro Señor Jesucristo, que no desea la muerte del pecador, sino que se convierta y viva; ha asegurado en su santa Palabra a su pueblo arrepentido que sus pecados son perdonados y borrados. Por lo tanto, rogémosle que nos de un corazón arrepentido y el poder de su Santo Espíritu para que lo que hagamos de aquí en adelante sea agradable a Él, hasta que lleguemos a la gloria eterna. Amén.

*Kirie Eleison:*

CORDERO DE DIOS QUE QUITAS  
EL PECADO DEL MUNDO  
TEN PIEDAD DE NOSOTROS  
TEN PIEDAD (2VCS)

CORDERO DE DIOS QUE QUITAS  
EL PECADO DEL MUNDO  
DANOS LA PAZ, DANOSLA

# MINISTERIO DE LA PALABRA

## LECTURA DE

### Daniel 7:9-14

9 »Mientras yo observaba esto, se colocaron unos tronos, y tomó asiento un venerable Anciano. Su ropa era blanca como la nieve, y su cabello, blanco como la lana. Su trono con sus ruedas centelleaban como el fuego. 10 De su presencia brotaba un torrente de fuego. Miles y millares le servían, centenares de miles lo atendían. Al iniciarse el juicio, los libros fueron abiertos. 11 »Yo me quedé mirando por causa de las grandes insolencias que profería el cuerno. Seguí mirando hasta que a esta bestia la mataron, la descuartizaron y echaron los pedazos al fuego ardiente. 12 A las otras bestias les quitaron el poder, aunque las dejaron vivir por algún tiempo. 13 »En esa visión nocturna, vi que alguien con aspecto humano[a] venía entre las nubes del cielo. Se acercó al venerable Anciano y fue llevado a su presencia, 14 y se le dio autoridad, poder y majestad. ¡Todos los pueblos, naciones y lenguas lo adoraron! ¡Su dominio es un dominio eterno, que no pasará, y su reino jamás será destruido!

**Lector:** Palabra de Dios

**Pueblo:** Demos gracias a Dios

LECTURA DEL  
**Salmo 93**

1 El Señor es Rey; se ha vestido de esplendor; \* el Señor se ha vestido y ceñido de poder.

**2 De tal manera afirmó el orbe, \* que no se le puede mover.**

3 Firme es tu trono desde siempre; \* tú eres eternamente.

**4 Alzaron las aguas, oh Señor, las aguas alzaron su voz; \* alzaron sus ondas aplastantes.**

5 Más potente que la voz de muchas aguas, más potente que los rompientes del mar, \* más potente es el Señor en las alturas.

**6 Tus testimonios son muy firmes; \* la santidad es el adorno de tu casa, oh Señor, por los siglos y para siempre.**

Todos: Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

## LECTURA DE Apocalipsis 1:1-8

1 Esta es la revelación de Jesucristo, que Dios le dio para mostrar a sus siervos lo que sin demora tiene que suceder. Jesucristo envió a su ángel para dar a conocer la revelación a su siervo Juan, 2 quien por su parte da fe de la verdad, escribiendo todo lo que vio, a saber, la palabra de Dios y el testimonio de Jesucristo. 3 Dichoso el que lee y dichosos los que escuchan las palabras de este mensaje profético y hacen caso de lo que aquí está escrito, porque el tiempo de su cumplimiento está cerca. 4 Yo, Juan, escribo a las siete iglesias que están en la provincia de Asia: Gracia y paz a ustedes de parte de aquel que es y que era y que ha de venir; y de parte de los siete espíritus que están delante de su trono; 5 y de parte de Jesucristo, el testigo fiel, el primogénito de la resurrección, el soberano de los reyes de la tierra. Al que nos ama y que por su sangre nos ha librado de nuestros pecados, 6 al que ha hecho de nosotros un reino, sacerdotes al servicio de Dios su Padre, ¡a él sea la gloria y el poder por los siglos de los siglos! Amén. 7 ¡Miren que viene en las nubes! Y todos lo verán con sus propios ojos, incluso quienes lo traspasaron; y por él harán lamentación todos los pueblos de la tierra. ¡Así será! Amén. 8 «Yo soy el Alfa y la Omega —dice el Señor Dios—, el que es y que era y que ha de venir, el Todopoderoso».

**Lector: Palabra de Dios**

**Pueblo: Demos gracias a Dios**

## Acuérdate de Mí

Prisionero se encontraba ante Pilato que decía:  
“Son los tuyos los que quieren que yo acabe con tu vida.  
dime entonces si rey eres” y Jesús le respondía:  
“De este mundo no es mi reino de verdad y de justicia  
es un reino liberado de soberbia y de codicia  
quienes viven como hermanos,  
ya mi reino, cual tesoro, han encontrado.

Yo soy rey en la pobreza y la humildad  
y esto al mundo lo he venido a atestiguar.  
y el que sea partidario de mi reino solidario  
oírá mi voz que vida le dará”.

**¡OH, SEÑOR! QUE A LOS POBRES DAS TU REINO  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!  
ERES TÚ LA VERDAD QUE TANTO ANHELO  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!**

Inclementes se burlaban del Señor crucificado  
y ofreciéndole vinagre le increpaban los soldados:  
“Si eres rey de los judíos: ¡sálvate a ti mismo!”  
y a pesar de aquel suplicio que la vida le costaba  
le decía un condenado que a la burla se prestaba  
“sálvate a ti y a nosotros si tú verdaderamente eres mesías”

Mas saliendo en la defensa de Jesús  
decía otro que también penaba en cruz  
“qué no ves que mal hicimos y el castigo merecimos?  
¡pero este hombre injustamente está en la cruz!”.

**¡OH, SEÑOR! CUANDO LLEGUES A TU REINO:  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!  
REY DE AMOR, AUNQUE TARDE YA TE ENCUESTRO  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!**

Llegará el Hijo del Hombre con su majestad y gloria  
separando unos de otros les dará según sus obras,  
a unos pena y a otros gloria. Y les contará su historia:  
“Porque cuando estuve hambriento de comer a mí me dieron, estuve enfermo y  
desnudo, me cuidaron y vistieron.

Al pequeño que sirvieron, fue a mí mismo a quien lo hicieron; ¡Suyo es mi reino!  
Pero ustedes que no dieron de comer  
o al enfermo no quisieron socorrer,  
a los pobres no atendieron, sin su ayuda padecieron  
a mi reino no entrarán por su desdén”.

**¡OH SEÑOR! CUANDO LLAMES A TU REINO:  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!  
REY PASTOR, CUANDO VEN GAS DE REGRESO  
¡ACUÉRDATE DE MÍ, ACUÉRDATE DE MÍ!**

33 Pilato volvió a entrar en el palacio y llamó a Jesús. —¿Eres tú el rey de los judíos? —le preguntó. 34 —¿Eso lo dices tú —le respondió Jesús—, o es que otros te han hablado de mí? 35 —¿Acaso soy judío? —replicó Pilato—. Han sido tu propio pueblo y los jefes de los sacerdotes los que te entregaron a mí. ¿Qué has hecho? 36 —Mi reino no es de este mundo —contestó Jesús—. Si lo fuera, mis propios guardias pelearían para impedir que los judíos me arrestaran. Pero mi reino no es de este mundo. 37 —¡Así que eres rey! —le dijo Pilato. —Eres tú quien dice que soy rey. Yo para esto nací, y para esto vine al mundo: para dar testimonio de la verdad. Todo el que está de parte de la verdad escucha mi voz.

**Presbítero: El evangelio del Señor**

**Pueblo: Alabado sea el Señor Jesucristo**

## ORACIÓN DE ILUMINACIÓN

### HOMILÍA

#### El Credo Niceno

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.



## OFERTORIO

Oficiante: Mientras entonamos el siguiente canto presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

«(CANTO DE OFERTORIO)

Viva Cristo Rey

En su trono reinará el Señor para siempre  
y le dará a su pueblo la bendición de la paz.  
te alabamos Padre creador porque nos has dado a Jesús  
nuestro Señor, Rey del universo, nuestro Señor, Rey del  
universo.

De este mundo no es tu reino, tu reinado es perpetuo  
cantemos todos aleluya a Cristo, cantemos todos aleluya a  
Cristo.

En su trono reinará el Señor para siempre  
y le dará a su pueblo la bendición de la paz.  
te exaltamos Cristo redentor, Rey del mar, la tierra y el cielo  
de cuanto existe eres Rey eterno, de cuanto existe eres Rey  
eterno.

Viva Cristo, viva Cristo Rey, viva el Rey que rige con amor  
glorificado seas Jesucristo, glorificado seas Jesucristo.

*Durante el Ofertorio, se puede cantar un himno, un salmo o un cántico litúrgico. El Diácono o el Presbítero prepara la Santa Mesa para la celebración. Representantes de la congregación pueden traerle las ofrendas del Pueblo de pan y vino, de dinero u otras ofrendas al Diácono o al Sacerdote. El Pueblo permanece de pie mientras se presentan las ofrendas. Se puede decir lo siguiente:*

Celebrante: Tuya es, oh Señor, la grandeza y el poder, la gloria, la victoria, y la majestad: porque todas las cosas que están en los cielos y en la tierra son tuyas. Tuyo, oh Señor, es el reino, y tú estás por encima de todo. Y lo que te hemos dado, **Pueblo: de ti lo hemos recibido.**

## ORACIÓN DE LOS FIELES

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

*Durante la pausa que sigue a cada invitación, el Pueblo ofrece sus propias peticiones en silencio o en voz alta.*

1. Pido sus oraciones por la próximo boda que se aproxima de Paola y Farid y que el Señor bendiga todos los arreglos pertinentes ese día. *Oración*
2. Pido sus oraciones por todos aquellos que sufren problemas de ansiedad y depresión para que el Señor les libere de esa angustia y les asigne paz y confianza en Él. *Oración*
3. Pido sus oraciones que nuestra Comunidad sea una comunidad alegre y llena del Espíritu Santo, que vivamos en armonía y trabajemos unidos como un solo cuerpo. *Oración*
4. Pido sus oraciones por los jóvenes y niños de la iglesia para que su corazón no se aleje de Dios y sean obedientes a la voluntad de Dios y de sus padres. *Oración*

**Todos: Dios omnipotente, que conoces nuestras necesidades antes de que te imploremos: Ayúdanos a pedir solamente lo que esté de acuerdo con tu voluntad; y concédenos aquellas cosas buenas que no nos atrevemos a pedirte, o las que por nuestra ceguedad no sabemos pedirte; por amor de tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. Amén.**

El Celebrante añade la siguiente Doxología:

**Porque tuya es la majestad, Padre, Hijo y Espíritu Santo; tuyo es el reino y el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

## PLEGARIA EUCARÍSTICA

*Con el Pueblo de pie, el Celebrante se dirige a él y canta o dice lo siguiente:*

**Celebrante:** El Señor esté con ustedes

**Pueblo:** Y con tu espíritu.

**Celebrante:** Elevemos los corazones.

**Pueblo:** Los elevamos al Señor.

**Celebrante:** Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**Pueblo:** Es justo darle gracias y alabanza.

*El Celebrante continúa.*

Realmente es digno, justo y nuestro deber que, en todo tiempo y lugar, te demos gracias, oh Señor Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Por tanto, con los Ángeles y Arcángeles, y con toda la Compañía del cielo, glorificamos tu Santo Nombre, ensalzándote siempre y Cantando:

### SANCTUS

**El Celebrante y el Pueblo pueden orar juntos:**

### ORACIÓN DE HUMILDE ACCESO

**Todos:** Nosotros no nos atrevemos a venir a esta tu Mesa, oh Señor misericordioso, confiados en nuestra rectitud, sino en tus muchas y grandes misericordias. No somos dignos ni aun de recoger las migajas debajo de tu Mesa; mas tú eres el mismo Señor, cuya naturaleza siempre se muestra misericordiosa. Concédenos, por tanto, Señor, por tu clemencia, que de tal modo comamos la Carne de tu amado Hijo Jesucristo y bebamos su Sangre, que nuestros cuerpos pecaminosos sean hechos limpios por su Cuerpo, y nuestras almas queden lavadas por su preciosísima sangre, que siempre vivamos en él, y él en nosotros. Amén.

*Y ahora, conforme a las enseñanzas de nuestro Salvador Jesucristo, nos atrevemos a cantar:*

(PADRE NUESTRO)

**Celebrante:** La paz del Señor esté siempre con ustedes.

**Pueblo:** Y con tu espíritu.

**El Pueblo y los Ministros podrán saludarse los unos a los otros en el nombre del Señor.**

### SALUDO DE PAZ

**LA CENA  
DE COMUNIÓN**

# DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

El Presbítero dirá: Oremos.

Todos: Omnipotente y sempiterno Dios, Te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la Misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

## LA ACCIÓN DE GRACIAS GENERAL

Oficiante y Pueblo:

Todos: Dios omnipotente, Padre de toda misericordia, nosotros, indignos siervos tuyos, humildemente te damos gracias por todo tu amor y benignidad a nosotros y a todos los seres humanos. Te bendecimos por nuestra creación, preservación y todas las bendiciones de esta vida; pero sobre todo por tu amor inconmensurable en la redención del mundo por nuestro Señor Jesucristo; por los medios de gracia, y la esperanza de gloria. Y te suplicamos nos hagas conscientes de tus bondades de tal manera que, con un corazón verdaderamente agradecido, proclamemos tus alabanzas, no sólo con nuestros labios, sino también con nuestras vidas, entregándonos a tu servicio y caminando en tu presencia, en santidad y justicia, todos los días de nuestra vida; por Jesucristo nuestro Señor, a quien, contigo y el Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, por los siglos de los siglos. Amén

CANTO DE SALIDA  
CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.

CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.  
CAMINARÉ,  
EN PRESENCIA DEL SEÑOR.

Amo al Señor porque escucha  
mi voz suplicante,  
porque inclina su oído hacia mí  
el día que lo invoco.

Me envolvían redes de muerte,  
caí en tristeza y en angustia;  
invoqué el nombre del Señor:  
"¡Señor salva mi vida!"

El Señor es benigno y justo,  
nuestro Dios es compasivo.  
El Señor guarda a los sencillos,  
estando yo sin fuerzas me salvó.

Alma mía, recobra tu calma,  
que el Señor fue bueno contigo;  
arrancó mi alma de la muerte,  
mis ojos de las lágrimas,  
mis pies de la caída.

- BENDICIÓN

Presbítero: La paz de Dios, que excede a todo entendimiento, guarde sus corazones y mentes en el conocimiento y amor de Dios, y de su Hijo Jesucristo nuestro Señor, y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes, y more con ustedes eternamente. Amén

## DESPEDIDA

Celebrante: Vayan en paz para amar  
y servir al Señor.

- Todos: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.